



BẢNG TIN HÀNG THÁNG SỐ 95

HỘI ÁI HỮU BIÊN HOÀ

HỘI ĐOÀN BÁT VỤ LỢI VÀ TỪ THIỆN

GIẤY PHÉP SỐ 800032127 – SỐ MIỄN THUẾ VỤ: 20-0094475

TRỤ SỞ TẠM: 10731 TRIOLA LANE. HOUSTON, TEXAS 77072

DIỆN THOẠI: 713-933-3127 ** EMAIL: datlam1951@hotmail.com

datlam1951@hotmail.com Web Site: www.hoiaihuubienhoa.org

PHÁT HÀNH NGÀY 01 THÁNG 9 NĂM 2011, TẠI HOUSTON, TEXAS

Thành phần Ban Chấp Hành 2010-2013

Ban Cố Vấn

Ông Lê Văn Năm

Ông Lê Văn Trường

Ban Điều Hành

Hội Trưởng

Ông Lâm Sĩ Đắt

Phó Hội Trưởng Nội Vụ

Ông Ngô Khương An

Phó Hội Trưởng Ngoại Vụ

Ông Kevin Đức Nguyễn

Thư Ký

Cô Đỗ Thị Minh Tâm

Thủ Quỹ

Cậu Bùi Văn Tuấn

T/B Lễ Vía Đức Ông

Trần Thượng Xuyên

Ông Từ Phước Hạnh

T/B Đại Hội Tân Niên

Ông Nguyễn Văn Ngân

Thông Tin và Liên Lạc

Cô Vân : 281-261-5844

Thư từ , chi phiếu xin ghi:

Hội Ái Hữu Biên Hoà

10731 Triola Lane

Houston, Texas 77072

Điện thoại :

713-922-5638 (Điện thoại

Ông Hội Trưởng Lâm Sĩ Đắt)

281-261-5844 (Cô Vân)

Thư Ngỏ

Kính thưa Quý Đồng Hương và Thân Hữu,

Nhân dịp Cúng Kỳ Yên Thần Tân Lân, Đức Ông Trần Thượng Xuyên, lần thứ mười được tổ chức vào ngày Chúa Nhật 13 tháng 11 năm 2011, tại thành phố Houston, tiểu bang Texas, Hiệp Chúng Quốc Hoa Kỳ, Hội Ái Hữu Biên Hoà xin được phát tâm cùng dường bằng cách bảo trợ chi phí ăn ở cho tất cả Quý Đồng Hương và Thân Hữu từ phương xa về tham dự Lễ Vía Đức Ông trong ba ngày: 12, 13, 14 tháng 11 năm 2011, hạn chót ghi danh là cuối tháng 11, 2011.

Kính mời Quý Đồng Hương và Thân Hữu Biên Hoà khắp nơi hoan hỉ về dự ngày Lễ Vía Đức Ông năm nay. Sự tham dự của Quý Vị sẽ tăng thêm niềm tôn kính và tri ân của con dân xứ Bùrui dâng lên Đức Ông Trần Thượng Xuyên, vị Thần Hoàng của tỉnh Biên Hoà.

Trân trọng kính mời
Thay mặt Hội Ái Hữu Biên Hoà
Hội Trưởng Lâm Sĩ Đắt

Xin vui lòng liên lạc số điện thoại 713-922-5638 để biết thêm chi tiết.

Danh Sách Sơ Khởi Đóng Góp Lễ Vía Đức Ông Trần Thượng Xuyên:

Bà Giãn Bội, Biên Hoà, VN, 01 con heo quay, GD Từ Phước Hạnh (TX) 01 con heo quay, Đồng Hương Lôi Phát và Châu Kim Mỹ (Italy) \$50, Bác Tâm Từ (TX) \$60, Hà Đăng Minh (TX) \$50, GD Lâm Sĩ Đắt và Trần Thị Dung (TX) \$500.

Danh Sách Sơ Khởi Quý Đồng Hương và Thân Hữu ghi danh về tham dự ngày Lễ Vía Đức Ông: Trần Thị Ánh và Lê Thông (Georgia), Phùng Thị Thanh (Maryland), Huỳnh Thôi (Georgia), Nguyễn Văn Lợi & Thân Thị Ngọc Mai (CA), Trần Thị Huệ (CA), Nguyễn Vô Lượng & Lý Mũi Liềm (CA), Ông Bà Trương Minh Sung (CA).

Danh Sách Đồng Hương và Thân Hữu Ủng Hộ Hội

Quỹ Hội: Đồng Hương Hà Đăng Minh (TX) \$100, Oliot Dung (France) \$50E, Nguyễn T. Bạch Liêng (CA) \$50, Ân Danh (MD) \$50, Võ T. Hồng Nhung (CA) \$50, Ân Nguyễn (MN) \$30, Trần Dũng (TX) \$30, Bùi Thị Hai (Belgium) \$100, Cao Hữu Danh (Canada) \$30, Nguyễn Thị Cúc (Georgia) \$20. Đặc San 2012: Nguyễn T. Bạch Liêng (CA) \$30, Ngọc & Lang Nguyễn (Canada) \$30. Trùng Tu Ngôi Tam Bảo Chùa Phước Hội: Trần Thượng Thủ (TX) \$200.

MÙA VU LAN NHỚ MẸ

Hàn Thiên Lương (Portland, Oregon)

Mẹ chỉ là một danh từ đơn nhưng nội dung rất phong phú, ý nghĩa rất cao trọng hơn bất cứ danh từ nào khác, vì trong ý nghĩa đó bao hàm cả cái tình, cái lòng, cái đức và cả một đời người!

Tình mẹ cao như núi, nhưng núi này không làm cho trần gian hẹp lại, ngăn cản đường đi lối về của các con, cho đời con rợp mát quanh năm!

Lòng mẹ bao la như biển. Biển này không có gió to sóng lớn. Biển hiền hoà, sóng nhỏ rì rầm, ru con và đưa con vào giấc ngủ bé thơ, hay an ủi con trên vạn dặm đường sương gió! Đời mẹ là vùng đất phù sa, mà các con là những mầm nhỏ nảy chồi, sau này sẽ trở thành rừng xanh bát ngát! Đức của mẹ hiền như đất, vững bền thuỷ chung, hoàn toàn hy sinh cho con, không hề giữ lại cho mình một chút gì.

Một đời vốn liếng mẹ trao

Cho con tất cả mẹ nào giữ riêng

Bởi thế nhà thơ Trần Thế Phong đã bảo:

Mẹ là núi trong muôn trùng núi lớn

Mẹ cho đời con rợp mát quanh năm

Núi có lở mà lòng người vô tận

Chất chịu đời nâng giấc ngủ con ngoan

Mẹ là biển trong vô cùng biển rộng

Biển hiền hoà dòng nhạc ru con

Lời ru mẹ cho con yên cuộc sống

Để ngàn sau lời mẹ hoá nhiệm màu

Chỉ có “phường nghịch tử” đại bất hiếu mới quên mẹ, kẻ ấy còn thua kém loài vật. Sách Cổ Học Tinh Hoa có ghi lại truyện ***Tinh Mẹ Con Vượn*** như sau: “*Ở đất Vũ Bình có giống Vượn Lông Đỏ, nởn như tơ, trông xa lấp lánh rất ngoạn mục. Có hai mẹ con vượn, mẹ thì khôn ngoan, con thì ngây ngô nhẹ dạ, nhưng lúc nào cũng đi liền bên vượn mẹ, người đi săn không thể nào đánh bắt được, nên dùng tên độc rình lúc vượn mẹ vô ý mà bắn. Vượn mẹ trúng tên biết mình không thể sống được, bèn vắt sữa cho con uống, xong rồi lặn ra chết. Người đi săn quay về phía vượn con, cầm roi quất vào cái xác vượn mẹ. Vượn con thấy thế kêu gào thương xót, chạy ngay lại gần, người đi săn thừa cơ hội bắt sống được vượn con. Tên thợ săn đem xác con vượn mẹ cùng vượn con về nhà, hắt nốt tạm hai mẹ con vượn trong lồng cũi, vượn con nằm phục bên xác mẹ kêu gào vật vã thảm thiết. Hôm sau, hắt lấy xác vượn mẹ đi, vượn con buồn rĩ rượi, không được mấy hôm vượn con cũng chết! Than ôi vượn là giống vật còn biết thương mẹ, huống chi giống người lại nhẫn tâm quên mẹ, phụ lòng mẹ ư!*”

Mẹ là chân phúc của con, nhưng cuộc đời trôi chảy ngược xuôi theo dòng nghiệt ngã vô thường, nên con người không thể mãi mãi yên lòng trong vòng tay yêu thương của mẹ. Ta phải xông pha vào đời, say sưa với trắng rừng gió núi hay lặn ngụp trong chôn bụi hồng thành thị, nhưng lúc nào rảnh rỗi, dừng chân phiêu lãng, chắc chắn ta nhớ về thời thơ ấu bên mẹ:

Ngồi buồn ta nhớ mẹ xưa

Miệng nhai cơm búng lưỡi lừa cá xương

Một chiến sĩ dừng bước hành quân trong một buổi trưa hè, nghe tiếng võng đưa nhớ lại hình ảnh mẹ già:

Văng vẳng đâu đây tiếng võng đưa

Nhắc hồn ta nhớ tự ngày xưa

Tiếng ru hiền mẫu trong trưa vắng

Chứa vạt trời xuân mộng ý vừa (Khuyết Danh)

Chẳng những nhớ về kỷ niệm xưa thương nhớ mẹ, người con có hiếu luôn luôn lo lắng cho mẹ:

Mẹ già ở túp lều tranh

Sớm hôm tối viếng mới đành dạ con (Ca Dao)

Nếu vì hoàn cảnh không thể lo cho mẹ cũng nhờ người thân:

Chị ơi về săn sóc mẹ

Em còn lạc nẻo sơn khê

Đừng để mẹ buồn chị nhé

Những chiều sương khói âm u (Bình Sơn)

Tàn cuộc chiến chinh, bị lưu đày nơi đất Bắc, nhìn mây trên đỉnh núi càng nhớ tóc sầu mẹ chờ trông:

Mây sầu giăng đỉnh núi

Như tóc mẹ chờ trông

Mấy mùa trăng đã vỡ

Thương mẹ trọn tâm lòng (Mai Trung Tĩnh)

Buổi thanh bình không có ngày hội ngộ, trở lại vườn xưa cảnh cũ, không còn gặp mẹ, chỉ thấy dòng sông lặng lẽ trôi chảy quanh nhà và nấm mồ xanh cỏ. Vì thương mẹ bật lên thành tiếng khóc:

*Mẹ hiền ơi chiều nay xa cách mãi
Bên mồ xanh con khóc buổi thanh bình* (TNL)

Trong cảnh đời lưu vong, xa cách nghìn trùng, ai còn mẹ mà không ao ước một lần được về thăm mẹ, nhưng mơ ước đó đâu dễ thực hiện, có khi chỉ là mơ ước đành chôn kín trong lòng người viễn xứ. Tiết tháng Bảy trời Thu buồn hiu hắt làm sao khỏi ngậm ngùi:

*Tiết tháng Bảy trời Thu buồn hiu hắt
Mây trên trời chớ nhớ về xa xăm
Mồ mẹ tôi giờ đây vàng sắc cỏ
Cõi đời này vắng mẹ đã bao năm*

.....
*Nay vắng vắng nghe kinh chiều tháng Bảy
Mẹ đâu rồi xa biệt cõi trần gian
Thật bơ vơ giữa đời ta mất mẹ
Như hoàng hôn chao đảo lá thu vàng.*

*Mùa Vu Lan mẹ ơi Mùa Báo Hiếu
Con vẫn còn biệt cõi quê hương
Chưa trở lại quỳ bên mồ cha mẹ
Thấp nén hương tạ lỗi đấng sinh thành.* (Khuyết Danh)

Đặc biệt, mẹ không chỉ cho con tình thương, mẹ còn là cô giáo đầu đời của trẻ. Mẹ rất sợ con mình đi vào con đường gian trá, mẹ luôn dạy con đi vào lẽ thật với lòng can đảm:

*Dù ai ngon ngọt nuông chiều
Cũng không nói yêu thành ghét
Dù ai cầm dao dọa giết
Cũng không nói ghét thành yêu* (Phùng Quán)

Biết bao người thành danh nhờ có người mẹ tuyệt vời! Như thầy Mạnh Tử thuở nhỏ nhà ở gần nghĩa địa, thấy người ta đào chôn khóc lóc, bà mẹ thấy vậy nói: “*Chỗ này không phải chỗ con ta ở được*”, rồi bà dọn nhà đến gần chợ. Thầy Mạnh Tử ở gần chợ, thấy người ta buôn bán điên đảo, về nhà cũng ngộ nghĩnh xảo trá như trò buôn bán. Bà mẹ thấy thế lại nói: “*Chỗ này không phải chỗ con ta ở được*”. Sau đó bà dọn nhà đến gần trường học. Thấy trẻ đua nhau học tập lễ phép, Mạnh Tử cũng bắt chước học tập lễ phép. Bà mẹ vui mừng nói: “*Chỗ này là chỗ con ta ở được đấy!*” Một hôm Mạnh Tử thấy nhà hàng xóm giết lợn, về hỏi mẹ: người ta giết lợn làm gì thế? Bà mẹ đùa: “*Để cho con ăn đấy*”. Nói xong bà nghĩ lại và hỏi rằng: “*Ta nói lỡ mồm, con ta còn thơ ấu, tri thức mới mở mang mà ta nói dối với nó hay sao?*”, rồi bà đi mua thịt cho con ăn thật!

Lại một hôm thấy Mạnh Tử đang đi học, bỏ về nhà chơi, bà đang ngồi dệt cửi, trông thấy, liền cầm dao cắt đứt tấm vải đang dệt trên khung và nói rằng: “*Con đi học mà bỏ học như ta đang dệt tấm vải này mà cắt đứt đi vậy*”. Từ hôm đó, Mạnh Tử học tập chuyên cần, sau thành một bậc đại hiền. Thế chẳng là nhờ cái công giáo dục quý báu của mẹ hay sao?

Riêng người Phật Tử luôn luôn nhớ rằng Mùa Vu Lan là dịp đền đáp ơn nghĩa sinh thành. Vu Lan mang ý nghĩa giải thoát nỗi thống khổ bắt nguồn từ sự tích Mục Kiền Liên cứu độ mẹ là bà Thanh Đề. Mục Kiền Liên tên một vị Bồ Tát đệ tử của Phật, Mục Kiền Liên hiền từ dù đã thành chánh quả, thấy mẹ phạm vào tội phá hoại tăng ni, tìm cách cho họ phạm các giới cấm nên bị đày vào ngục A-Tỳ, chịu cực hình, ngồi trên bàn chông sắt, hễ bà ăn mấy thứ gì thì biến thành lửa cháy. Mục Kiền Liên nhờ bôn bát và gậy phép của Phật Quan Âm xuống tận cõi âm ti cứu mẹ và khuyên mẹ ăn năn hối lỗi, một lòng tu niệm. Do đó Mùa Vu Lan cũng là Mùa Báo Hiếu của các Phật Tử thuần thành. Trong *Kinh Đại Tập*, Phật dạy rằng: “*Người sinh ra đời không gặp Phật mà khéo phụng thờ cha mẹ như phụng thờ Phật vậy*”. *Kinh Nhãn Nhục*, Phật dạy: “*Hiếu thảo là điều thiện to lớn nhất, bất hiếu là điều ác to lớn nhất, không hiếu nghĩa là thiếu bổn phận làm người, thiếu nhân cách*”.

Xem thế, Mẹ là gốc của tình thương yêu, mẹ là thầy đầu tiên dạy cho ta nên người. Vậy ai đó nếu mẹ còn sống, hãy tự hào vì mình không đơn độc giữa cõi đời, nếu gần mẹ hãy làm cho mẹ vui, nếu xa mẹ hãy nhớ lời mẹ dặn thườ nào: “*Đừng quên nhà quên gốc*”.

Nếu ai giờ đây mẹ đã mất, gắng giữ kho tàng mẹ đã trao, đó là tình yêu thương, luôn luôn sống và cư xử trong tình thương, từ đó nhận được hạnh phúc. Hạnh phúc như còn đang sống bên mẹ!

Thông Báo

Ban Lễ Vía Đức Thượng Đẳng Thần Trần Thượng Xuyên trân trọng thông báo cùng Quý Vị:

Ngày Lễ Vía Đức Ông năm nay sẽ được tổ chức vào ngày Chúa Nhật, 13 tháng 11 năm 2011, từ 11 giờ sáng cho đến 04 giờ chiều, tại Chùa Ông Bồn, 10600 Turtlewood Court, Houston, Texas 77072.

(Khu vực nhà hàng Kim Son-Bellaire và Thương Xá Linh Qui. Trên đường Bellaire quẹo vào Tuttlewood chạy thẳng cuối đường sẽ gặp Chùa Ông Bồn.)

Chúng tôi xin được loan tin sớm hầu Quý Vị có dịp sắp xếp công việc để về tham dự buổi lễ năm nay thật đông đảo, cũng như ghi danh đóng góp, phụ giúp trang trí, ẩm thực...

Mọi chi tiết xin liên lạc: Trưởng Ban Lễ Vía Đức Ông, Anh Từ Phước Hạnh: 713-398-9590 (Cell); Thủ Quỹ, Cô Giã Lê Vân: 281-261-5844 (Work) hay Ông Hội Trưởng Lâm Sĩ Đát: 713-922-5638 (C).

GIỖ ANH HOÀNG NGỌC THÁI

Dâng hương linh Hoàng Ngọc Thái
hai năm ngày giỗ anh

Anh ơi! Thu nữa lại sang	Hai năm khóc kiếp đơn côi
Năm nay ngày giỗ chứa chan nỗi buồn	Và nhiều năm nữa vẫn trôi lặng lờ
Biết bao kỷ niệm nhớ thương	Thả hồn theo gió ... ước mơ
Niềm đau uất nghẹn sâu tuôn lệ trào	Thời gian cô quạnh chép thơ tặng người
Hai năm ngỡ giấc chiêm bao	Gởi anh em nguyện Phật Trời
Dài thêm nỗi nhớ trăng sao ngút ngàn	Linh hồn thanh thản ở nơi Vĩnh Hằng
Thương cho duyên số dở dang	Bụi trần rũ sạch nhọc nhằn
Canh khuya chiếc bóng đêm tàn trăng soi	Niết Bàn Cực Lạc an lành thiên thu

Hoàng Ánh Nguyệt

Phân Ưu

Được tin buồn Thân Mẫu của Đồng Hương Lê Phước Đại và Nhạc Mẫu của Đồng Hương Nguyễn Minh Mẫn là Cụ Bà Bùi Thị Mươi thất lạc lúc 3 giờ sáng ngày thứ Tư, 13 tháng 7 năm 2011 (nhằm ngày 13 tháng 6 năm Tân Mão), tại Biên Hoà, Việt Nam. Hưởng thọ 87 tuổi.

Hội Ái Hữu Biên Hoà xin thành kính phân ưu cùng Đồng Hương Lê Phước Đại và Nguyễn Minh Mẫn và cùng toàn thể tang quyến. Nguyên xin hương linh Cụ Bà Bùi Thị Mươi sớm được tiêu diêu nơi miền Cực Lạc, cõi Niết Bàn.

Phân Ưu

Được tin buồn Thân Phụ của Đồng Hương Ngô Khương An (Phó Hội Trưởng Nội Vụ Hội Ái Hữu Biên Hoà) là Cụ Ông Ngô Khương Thới, Pháp Danh Minh An (cựu Thiếu Sinh Quân 1946, Sinh Viên Võ Bị Quốc Gia Đà Lạt 1953 Khóa 9, cựu Trung Tá Chiến Tranh Chính Trị Tiểu Khu Long Xuyên) sinh ngày 16 tháng năm 1930, tại Tây Ninh, Việt Nam, từ trần ngày 28 tháng 7 năm 2011 (nhằm ngày 28 tháng 6 năm Tân Mão), tại Houston, Texas, USA. Hưởng thọ 81 tuổi.

Hội Ái Hữu Biên Hoà xin thành kính phân ưu cùng Đồng Hương Ngô Khương An và cùng toàn thể tang quyến. Nguyên xin hương linh Cụ Ông Ngô Khương Thới sớm được tiêu diêu nơi miền Cực Lạc, cõi Niết Bàn.

Ban Chấp Hành Hội Ái Hữu Biên Hoà, Ban Lễ Vía Đức Thượng Đẳng Thần Trần Thượng Xuyên đồng kính bái.

Cáo lỗi: Vì lý do kỹ thuật tựa đề bài thơ được đăng trên số 94 như sau: Vườn Rau Của Mẹ, tác giả Kiều Oanh.

PHỤ BẢN BẢNG TIN HÀNG THÁNG SỐ 95
PHÁT HÀNH NGÀY 01 THÁNG 9 NĂM 2011 TẠI HOUSTON, TEXAS

Tiểu Sử và Công Nghiệp

Đức Thượng Đẳng Thần Trần Thượng Xuyên

Ông có tên tự là Thắng Tài, người Huyện Ngô Xuyên, Phủ Cao Châu, Tỉnh Quảng Đông, Trung Quốc. Tương truyền Ông mất năm 1725, nhằm ngày 23 tháng 10 năm Ất Ty. Đức Ông là Tổng Binh của ba châu: Cao Châu, Lô Châu và Liêm Châu dưới triều nhà Minh (Trung Quốc). Năm 1644 nhà Minh sụp đổ, nhà Mãn Thanh lên ngôi. Nhiều bậc trung thần của nhà Minh không chịu thần phục Mãn Triều, nên đã nổi lên khởi nghĩa: “BÀI MÃN PHỤC MINH”, trong đó có Tổng Binh Trần Thượng Xuyên và Tướng Trương Ngạn Địch.

Nhưng..., việc lớn không thành, Tổng Binh Trần Thượng Xuyên và Tướng Trương Ngạn Địch đã mang ba ngàn quân cùng với gia quyến và trên 50 chiến thuyền xuôi Nam, đến nước ta vào Cửa Từ Dung, triều kiến Chúa Nguyễn Phúc Tần, Dũng Quận Công (1648-1687) lúc bấy giờ đang cai trị miền Nam sông Gianh, để xin được thu nhận làm dân nước Đại Việt. Chúa Hiền Nguyễn Phúc Tần chấp thuận và cho họ vào Nam. Tướng Trương Ngạn Địch và Hoàng Tiến dẫn đầu một đoàn người đến định cư vùng Định Tường-Mỹ Tho. Số còn lại dưới sự điều động của Tổng Binh Trần Thượng Xuyên và Tướng Trần An Bình dừng lại vùng Đông Phố tức Biên Hoà ngày nay.

Từ một vùng đất hoang sơ, rừng thiêng vắng vẻ, Tổng Binh Trần Thượng Xuyên đã một mặt nỗ lực huy động, đôn đốc đồng bào khẩn hoang trồng trọt phát triển về nông nghiệp, một mặt khuyến khích thương nhân khuếch trương xây dựng phố xá, mở mang bến cảng, trao đổi buôn bán với thương nhân trong nước và ngoại quốc. Nhờ đó mà không bao lâu, cả một vùng tả ngạn sông Đồng Nai từ làng Bình Hoà cho đến Cù Lao Phố đã trở thành một đô thị sùng túc, đời sống của đồng bào không ngừng phát triển lạc nghiệp và an cư.

Ngoài tài đức “*Kinh Bang Tế Thế*”, Đô Đốc Trương Quân cũng là một danh tướng dũng lược tài ba. Ông đã từng giúp Chúa Nguyễn đánh tan nhiều mưu phản loạn, thảo khấu trong vùng, bảo vệ yên bình cho dân chúng.

Năm 1725, con trai của Đô Đốc Trần Thượng Xuyên là Tướng Trần Đại Định nối nghiệp cha theo phò Chúa Nguyễn và được phong chức Tổng Binh với tước vị Định Viễn Hầu, chỉ huy hai đạo binh Phiên Trấn và Long Môn. Đến đời cháu là Trần Lực cũng phò Chúa Nguyễn.

Như vậy, cả ba đời họ Trần, cha là Trần Thượng Xuyên, con là Trần Đại Định và cháu là Trần Lực đều là tướng tài được Chúa Nguyễn trọng dụng. Để ghi nhớ công ơn to lớn, mở mang bờ cõi, hưng quốc an dân của Đô Đốc Trương Quân Trần Thượng Xuyên, Chúa Nguyễn đã ban cho đại gia đình họ Trần này một tước vị rất cao quý là: “**NGUYỄN VI VƯƠNG, TRẦN VI TƯỚNG, ĐẠI ĐẠI CÔNG THẦN BẤT TUYỆT.**”

Sau này dù Ngải đã quy tiên, nhưng các vua Minh Mạng và Thiệu Trị một lần nữa tấn phong cho Ngải tước vị cao trọng là: “**THƯỢNG ĐẲNG THẦN TRẦN THƯỢNG XUYÊN**”

Ngôi đình Tân Lâm, cạnh bờ sông Đồng Nai trong Thị Xã Bình Trước, Quận Đức Tu, Tỉnh Biên Hoà, đã được đồng bào tôn tạo từ năm 1906 để thờ phượng Đức Ông. Trước năm 1975, một con đường chạy theo dọc bờ sông từ Cầu Lạc Bộ Thanh Niên cạnh Nhà Bưu Điện xuyên qua khu Chợ Cá đến trước cửa Đình Tân Lâm rồi lên đến trường Sơ Cấp Nguyễn Khắc Hiếu, con đường này được gọi là đường Trần Thượng Xuyên và một trường Trung Học cũng được mang tên Ông đó là trường Trung Học Bán Công Trần Thượng Xuyên cạnh trường Trung Học Công Lập Ngô Quyền nằm dọc theo Quốc Lộ 1. Điều này đã nói lên lòng tôn kính nhớ ơn bậc đại công thần, đại ân nhân đã có công khai phá, mở mang xứ sở và đã “Hiển Thánh” độ trì cho con dân Biên Hoà luôn được bình an theo sở nguyện. Ngoài việc Tiểu Sử và Công Nghiệp Đức Thượng Đẳng Thần Trần Thượng Xuyên được ghi vào sử xanh, lòng mến phục và dạ tôn thờ đời đời nhớ ơn Bậc Thần Hoàng bốn thổ nay còn được thể hiện ở hai câu liễn ở cổng vào Khu Cổ Mộ toạ lạc tại Quận Tân Uyên, Tỉnh Biên Hoà như sau:

Lộc tâm thiên niên sắc phong Công thần Khai quốc hộ dân xã tắc.

Mỹ Lăng cổ định hoàng ân Đô đốc Đại đức bảo an sơn hà

Hằng năm, con dân và thân hữu Biên Hoà luôn qui tụ lại để cử hành Lễ Vía Đức Ông rất long trọng tại Biên Hoà, Việt Nam và ở hải ngoại như tại San Jose, California và tại Houston, Texas, Hoa Kỳ. Công việc này được ghi lại trong hai đoạn ngũ ngôn dưới đây:

**Mỗi năm khi Tiểu Tuyết
Tân Lâm cúng kỳ yên
Cầu Thần Hoàng linh kiệt
Hộ trì dân Trấn Biên**

**Nay Từ Đường Houston
Vẫn noi theo mỹ tục
Làm lễ Vía Đức Ông
Với tất lòng bái phục**

Hội Ngộ Biên Hoà, Paris 2011 - Hoa Bưởi Vượt Đại Dương III

Tha Hương Ngộ Cổ Tri - Âu Châu Du Ký Sự

HỒI KÝ

(Bài viết của Bảo Châu và Lâm Sông Đông)

**Tường thuật chuyến Hoa Bưởi Vượt Đại Dương III của Hội Ai Hữu Biên Hoà, Houston, Texas.
Viếng Vương Quốc Monaco**

Monaco nằm cạnh bờ biển Địa Trung Hải về phía Đông và ba mặt kia là hướng Tây, Nam, Bắc giáp liền với nước Pháp. Là một quốc gia nhỏ thứ nhì, sau nước Cộng Hoà Vaticano, chỉ rộng khoảng 2 km vuông với dân số vào khoảng 33 ngàn người, cư dân nơi đây rất giàu và trên 80% là người nước ngoài. Nguồn thu nhập của Monaco là những sòng bài và du lịch với bờ biển đẹp thơ mộng, nước xanh cát trắng và khí hậu ôn hoà. Monaco là quốc gia không đánh thuế lợi tức cá nhân nên thu hút rất đông đảo nhiều thành phần giàu có trên thế giới, từ các nhà đại tư bản, các giới văn nghệ sĩ thượng thặng, các minh tinh Hollywood, các cầu thủ đá banh danh tiếng hoàn cầu, các tay đua xe Formula 1, các tay vợt Tennis .vv... có thu nhập lợi tức khổng lồ từ nước ngoài về đây trốn thuế.

Pháp là nước than phiền nhiều nhất, về chính sách không thu thuế này của Monaco, vì đã khiến cho Pháp thất thu thuế từ nhiều nhà giàu Pháp, họ sang đây mua nhà cửa có địa chỉ cư trú chính tại Monaco. Monaco xài đồng Euro, nhưng không phải là thành viên của khối Liên Hiệp Âu Châu (EU). Pháp là ngôn ngữ chính của Monaco. Quốc phòng do Pháp đảm trách nhưng Monaco có một lực lượng cảnh sát đông đến 515 người, mặc dù chỉ có 33 ngàn dân và một đơn vị quân đội chỉ lo về nghi lễ cho hoàng gia. Monaco theo chế độ Quân Chủ Lập Hiến từ năm 1911 và đứng đầu quốc gia là Ông Hoàng Rainier III nắm quyền trong 56 năm đến khi qua đời, hiện nay Hoàng Tử Albert II, lên ngôi vào năm 2005. Dòng họ Grimaldi cai trị vùng Monaco từ năm 1297. Qua Hiệp Ước Franco-Monégasque 1861, Monaco ký kết với Pháp, do đó tuy là một nước độc lập nhưng về mặt quốc phòng phải nhờ Pháp bảo vệ. Quốc kỳ của Vương Quốc Monaco có hai màu đỏ ở trên và trắng ở dưới. Monaco không có phi trường, du khách đến phi trường Nice của Pháp và phải dùng trực thăng hay đường bộ để đến Monaco. Sau hàng mấy trăm năm lập quốc, Monaco là một thương cảng phồn thịnh. Đến năm 1861, Monaco phải ký nhượng cho Pháp phân nửa để đánh đổi nên độc lập và ngoại tệ, bấy giờ Hoàng Tử Charles nhận thấy rằng Monaco quá nhỏ bé lại không có tài nguyên, nên ông quyết tâm phát triển ngành du lịch để đưa dần đất nước đến phồn vinh. (trích dẫn tài liệu từ Internet)

Tiếp tục chương trình du ngoạn, sau khi viếng Nice và Cannes, sáng ngày thứ Tư, 01/6/2011, chúng tôi khởi hành từ Nice đi Monaco, khoảng cách hai nơi chừng 21 km. Monaco là một thành phố nằm trên sườn núi sát bờ biển, xe đi từ hướng Nice vào Monaco thấy núi nằm bên tay trái với vô số nhà cao tầng, biển bên phải của chúng tôi, chi chít tàu bè lớn nhỏ đủ cỡ, xen kẽ nhau đậu san sát không kể hờ, nhìn ra xa ngoài khơi là những chiếc Cruise đang lướt sóng, và vô số các thuyền buồm đang căng gió. Trước cảnh biển bao la, trời nước hữu tình, bà con ai nấy đều đưa máy ảnh để ghi lại cảnh đẹp hai bên đường và hôm nay là một ngày nắng đẹp nên biển và bầu trời có cùng một màu xanh biếc thật thơ mộng.

Trước khi vào thành phố, xe Bus đậu lại ngay tại biên giới phân ranh giữa Nice và Monaco, để tài xế lo làm thủ tục đóng thuế nhập thị, nếu ví von theo giới giang hồ thuở xưa thì gọi là “nộp tiền mãi lộ”. Cả đoàn được dịp xuống xe chụp ảnh và đi xả hơi tại toilette công cộng trước khi vào thành phố (vì theo kinh nghiệm, nếu để đến lúc vào thành phố, thì đa phần các nước Âu Châu đều phải trả tiền sử dụng toilette chớ không như bên Hoa Kỳ, toilette xài free). Một vài đồng hương thấy lính biên phòng Monaco thanh lịch, cao ráo đẹp, nên đã bạo dạn bắt chuyện bằng ngôn ngữ Pháp quốc tế “*chân tay đỡ miêng mồm*” mời các anh lính đứng chụp hình chung với bà con thật vui vẻ. Con người văn minh khắp Âu-Mỹ-Á đều không thiếu sự thân thiện, lịch sự.



Vương Quốc Monaco



Hình lưu niệm trước Princes Palace

Sau đó chúng tôi trở lại xe và tài xế chạy đến Parking lớn, nơi qui định cho xe du khách đậu lại. Khi chúng tôi đến nơi thì đã có rất nhiều xe bus đỗ người, từng đoàn, từng nhóm cờ xí đủ màu sắc, trông rất vui mắt, nơi đây có 2 chọn lựa, hoặc đứng lại chờ tiếp tục lấy xe bus để đi vào trung tâm thành phố, nơi có sòng bài Monte Carlo danh tiếng thế giới cách đó chừng khoảng 05 phút đi xe, hoặc lấy thang máy đi lên phía trên cao là khu Monaco Ville, còn gọi là The Rock vì là đồi cao nhô ra biển, nơi có Princes Palace (Hoàng Cung). Anh Hướng Dẫn Viên Răn (Jean) của đoàn rất sành sỏi, nên chọn cách thứ 2, nghĩa là đoàn sẽ đi viếng Princes Palace của Hoàng Gia Monaco trước, rồi sẽ vào phố để đến sòng bài Monte Carlo. Ngay trong bụng của tầng trệt nhà Parking có 2 thang máy rất lớn, có sức chứa được nhiều người, chỉ 01 bận lên mà đưa được cả đoàn Hoa Bưởi Biên Hoà chúng tôi cùng một lúc. Vừa ra khỏi thang máy, chúng tôi nối bước nhau đi qua một khu vườn cây rợp bóng mát, cảnh đẹp như tranh, đoàn dừng lại chụp chung vài bức ảnh và trực chỉ đi về Princes Palace để còn kịp giờ xem nghi lễ lính gác hoàng cung thay ca, đổi phiên vào 11 giờ 45 phút. Khi chúng tôi đến thì du khách đã đứng đầy cả khuôn viên sân trước dinh thự hoàng gia, đoàn Biên Hoà may mắn cũng tìm được nhanh chóng khoảng trống đứng gần vừa xem và chụp ảnh. Đúng 11 giờ 45 thì nghi lễ đổi phiên gác bắt đầu, gồm 02 đội hình, một đội hình mới đến và một đội hình sắp sửa được thay phiên, mỗi đội có 01 vị chỉ huy trưởng. Các thành viên trong đội hình có cùng một chiều cao, lễ phục là bộ quân phục màu trắng rất thanh nhã, đôi giày và cả nón trận cùng tiếp màu. Họ bồng súng, chân nhịp bước theo tiếng kèn của ban quân nhạc và khẩu lệnh của vị chỉ huy trưởng, tạo cho buổi thay phiên canh giữ hoàng cung rất hùng tráng, đẹp mắt với những màn biểu diễn thủ thuật trao, bắt súng thật ngoạn mục. Du khách có dịp thì nhau bấm flash của máy chụp hình làm lưu niệm. Nghi lễ kết thúc sau đó khoảng chừng 20 phút, hai đội hình đi khuất vào hành lang của dinh thự, để lại 02 anh lính mới đứng vào trạm gác.

Trước Princes Palace, sau khi nghi lễ xong, đoàn Biên Hoà lại có dịp được sự phụ phó nhóm Nguyễn Mai trở tài đạo diễn chụp ảnh cả đoàn. Điểm đáng khen là nhờ có bộ máy trên 20 ngàn dollars anh Mai mang theo và sẵn lòng phục vụ bà con Biên Hoà, anh chụp đầy đủ mọi người xuyên qua những góc cạnh nghệ thuật, để khi về lại có được những bức hình tuyệt đẹp không có lần thứ hai. Kế cận Princes Palace có Vương Cung Thánh Đường Monaco-St. Nicholas được xây 1875, nơi an nghỉ của Ông Hoàng Rainier III và Hoàng Hậu Grace Kelly.....

Từ giả Princes Palace, đoàn nối bước nhau đi lần xuống đồi quanh co trên các con đường nhỏ về hướng bến cảng du thuyền, mà lúc mới vào lãnh địa Monaco từ trên cao đã thấy. Rồi thì từng nhóm, từng người chọn cảnh nào đẹp, du thuyền nào lộng lẫy để rồi cứ thế bấm máy ghi lại hình ảnh rất thơ mộng....mà ngờ....mình là chủ nhân...để khi tiếp tục đi xe lô ca chân về hướng sòng bài Monte Carlo, ai nấy cứ còn quay lại nhìn như vừa mới xuống tàu....Luc ấy cũng đã quá giờ Ngọ nên đoàn cùng hẹn gặp nhau lại sau khi ăn cơm trưa. Thế là bà con ngã rẽ bỏ nhau tìm nơi lót bụng. Chúng tôi một nhóm cũng gần 10 người ...cứ đi lên đi xuống...khu phố nhà hàng rất thanh lịch, cảnh trí ven đường cây kiềng xanh mượt, hoa giấy đỏ, tím...xem menu thích hợp...ca bài may mà có...nơi ăn được thì ùn ùn vào ngồi bàn, làm nhân viên nhà hàng ngạc nhiên quá đỗi, nhưng cũng mừng quá cỡ vì có dịp hót bạc. Thiệt là không biết nói sao cảnh vui nhộn với những màn tiếng Anh, tiếng Pháp nào Oui, nào OK, Yes...nào tiếng ta tay chân diễn tả...Công nhận được ngồi ngoài hành lang nhà hàng với phong cảnh hữu tình, khí hậu mát tuyệt mà nhâm nhi café, sau khi ăn xong, thì còn gì bằng khi nghe lòng mình vui phơi phới dù rằng túi tiền cũng dần vơi...thì cũng đáng làm dân chơi Monaco vậy!

Cơm trưa xong, tới giờ tụ họp, bà con gặp nhau lại xí xô xí xào món ăn một đỗi, cười nói rộn vui, rồi thì kẻ trước người sau nối đuôi nhau đi, một đỗi lại chờ nhau vì có người tạm dừng chân mua sắm...Vì đi chơi chung với nhau bao ngày, bao cảnh chờ, đi tìm riết rồi quen nên ai nấy đều vui vẻ, thân như trong một gia đình.

Anh Hướng Dẫn Viên Răn cho biết đến Sòng Bài Monte Carlo cũng không xa, nên mọi người đồng ý dùng phương tiện "locachân". Anh dắt chúng tôi đi bộ, qua khu thương mại rộn rịp người, xe, phố xá tươi màu cảnh thanh bình thịnh trị...một đỗi rồi lại phải chờ nhau vì những Hoa Bưởi thích được khoe sắc hương chụp hình để lưu niệm...nhìn xứ người mà thấy đau thương cho quê nhà!...Qua khu phố, theo những con đường đi khá ngoằn ngoèo, lên cao, xuống thấp, tương đối hơi vất vả một chút, nhưng lúc đến nơi mới thấy thật không uổng phí công sức bởi khuôn viên Monte Carlo Casino thật quá sang trọng, thiết kế thật tinh xảo. Tuy rằng đất hẹp, phải xây dựng nhà cao chọc trời san sát nhau, nhưng không thiếu không gian xanh, cây lá xinh tươi, mát mẻ, nhiều vườn hoa rực rỡ, được chăm sóc kỹ lưỡng, sạch sẽ, khiến cho mọi người thoải mái dễ chịu, mát mắt, mát lòng. Trước Casino là vườn cây xanh và bông hoa đủ loại, có nhiều cây Palm (Dừa Tây)cao lớn cánh lá xoè rất đẹp, cảnh sắc tuyệt trần cũng nhờ khí hậu miền biển có nhiều hơi nước.

Monte Carlo Casino mà mọi người ao ước được thấy tận mắt, trước cảnh sang giàu với từng loạt xe Roll Royce, Mercedes, Lamborghini, Lotus, Porches.. đậu ở mặt tiền, máy chụp hình được dịp hết pin, bà con tứ xứ mỗi tay bấm máy, người thì đứng tựa nhẹ bên xe, kẻ giả vờ tay kéo cửa... cứ thế chờ phiên chụp...hoan hỉ bên nhau.

Sòng bài Monte Carlo nổi tiếng thế giới có lối kiến trúc đẹp theo kiểu Neoclassical. Monte Carlo là tiếng Ý có nghĩa là "Mount Charles" vì thời ấy Ông Hoàng của Monaco là Charles III. Nhóm chúng tôi, hầu như ít ai có máu cờ bạc đỏ đen, nhưng đã đến đây rồi thì cũng muốn vào xem qua cho biết, cũng giống như mọi nơi, để được vào bên trong sòng bài, phải áo quần chỉnh tề, nếu là cư dân trong Cộng Đồng Âu Châu thì chỉ cần thẻ Căn Cước, người đến từ các nước khác thì phải có Passport, phải mua vé vào cửa 10 euro (bất kể là có hay không đánh bài), tất cả túi bóp mang theo phải trao gửi nhân viên tại cửa, mình chỉ giữ một thẻ để trình nhận lại lúc ra về. Nơi đây cũng chưa hẳn là chỗ các Vương Hậu, Công Tước, Tì Phú, Triệu Phú hay Minh Tinh Mảnh Bạc đến chơi bài, mà là một thí điểm công cộng cho thấy lễ lối tổ chức mà thôi.

Vì không có nhiều thì giờ nên nhóm hội ý nhau chỉ đi theo hành lang phía trong xem một số tranh ảnh, hoa văn, hình tượng và dùng nhà vệ sinh nằm phía dưới tầng lầu, sau đó trở lại lên lầu. Phía mặt tiền Casino là một thương xá chung bày lộng lẫy bán tranh tượng mỹ thuật, nữ trang, mắt kiếng, đồng hồ, quần áo dạ hội, lướt qua một vòng các cửa hiệu sang trọng này chúng tôi chỉ shopping bằng mắt vì giá cả thật đã chóng mặt.

Hàng năm tại Monaco vào tháng 5 có giải đua xe Quốc Tế-*Grand Prix, Formula One*, hôm chúng tôi tới thì vừa mới chấm dứt. Vòng đua xe chỉ chạy theo con đường vòng quanh toà nhà Casino, khán đài được thiết lập ở phía sau gần với bờ biển và người ta dựng những hàng rào có che chắn để ngăn du khách với vòng đua xe, vẫn còn đó chưa được tháo gỡ đem đi.

Bên cạnh Casino là *Café de Paris* sang trọng, từ đây du khách có thể ngồi nhâm nhi café, thưởng thức kem lạnh, hay ăn fast food, phía sau Casino là một công viên có nhiều cây cảnh và hoa đẹp. Chúng tôi đi vòng trở lại phía trước toà nhà Casino, lựa địa điểm vừa ý, cố gắng chụp có mình trong cảnh, lấy background là toà nhà Casino, vườn hoa. Đối diện bên kia đường, cách với Casino bằng khu vườn trồng hoa, Hotel de Paris lộng lẫy, sang trọng, trước sân hotel chung bày hàng hàng, lớp lớp đủ cỡ, đủ màu, đủ hiệu thuộc nhiều thời đại xe hơi của các tay chơi nhiều tiền, lắm bạc. Tại đây, các anh chị đã vui vẻ đùa giỡn, đứng lại cạnh những chiếc xe mà mình từng mơ trong giấc ngủ, cố tạo dáng đang tra chìa khoá xe mở cửa như là chủ nhân xe.



Sòng Bài Monte Carlos



Chiếc xe mơ trong giấc mộng

Gần trọn một ngày viếng Monaco, chúng tôi tạm dừng chân chuẩn bị ra về, khi bóng chiều dần xuống, bầu trời dịu mát theo từng cơn gió biển đưa vào phố núi. Đi chung đoàn trong mấy ngày qua đã quen qui luật, lúc nào Trưởng Đoàn gọi tập họp, tức thì bà con đến gần nhau kẻ hỏi tên người này, kẻ đếm nhân số coi đủ chưa, từ đó, chúng tôi theo anh Hướng Dẫn Viên Rắn đi bộ lên trạm xe buýt nằm trước ngay Sở Du Lịch Monaco (Office du Tourisme) nơi du khách đang chờ xe rất đông, có lẽ vì chiều rồi họ trở ra để về các hotel ngoại ô Nice như chúng tôi, hoặc các thành phố khác. Trưởng đoàn mua vé từ một nhân viên điều hành trạm xe, chờ xe Bus đến, tất cả lên xe về lại Parking xe đậu sáng nay.

Giã từ Vương Quốc Monaco, xe Bus chạy qua những khúc đường đèo, chúng tôi ngồi trong xe dõi mắt nhìn cảnh biển chiều lộng gió, từng cơn sóng nhấp nhô vỗ bờ. Từ trên cao, hầu như mọi người đang mơ màng ngắm cảnh những cánh buồm căng gió xa xa, lướt sóng ra khơi, nước bắn tung cao, vài cánh chim hải âu lang bạt lượn bay, thật đầy thú vị! Có ai biết được chúng bay hướng nào, dù sao chúng cũng còn quanh quẩn làng quê, nghĩ đến đây thấy chạnh lòng! Tha hương ngộ cố tri, cùng hẹn nhau đi viếng xứ người, những thân thương sẽ vào khung trời kỷ niệm và luyện lưu sẽ là niềm mơ ước ngày nào cùng được về thăm quê xưa trong cảnh thanh bình tự do, không còn chế độ Cộng Sản!

Trong chuyến *Hoa Bưởi Vượt Đại Dương III* kỳ này, thiếu vắng Chi Huy Trưởng Nguyễn Kim Lộc và hiền nội-chị Nghĩa, vì lý do sức khoẻ. Nhân đây kính lời thăm hỏi đến các anh chị trong phái đoàn *Hoa Bưởi Vượt Đại Dương II*: anh Lộc & chị Nghĩa, chị Ba Huệ, anh Nguyên & chị Hồng, anh Tài & chị Đinh, anh Huỳnh Thôi, chị Nguyễn Thị Ba, anh Đông & chị Nguyễn Nhung, anh Lê Minh Quang, cô Đỗ Thị Minh Tâm và phu quân Kevin Nguyễn Đức; chị Phạm Nguyệt Minh, chị Nguyễn Ngọc Lê, anh Phạm Tâm Hào, anh Phan Đình Thế, Chị Uy Thị Vân, anh Nguyễn Thái Bửu, anh Harry Trần và chị Hélène Trần, anh Mai Văn Tấn & chị Trần Lệ Thuý, anh Nguyễn Vô Lượng & chị Lý Mũi Liềm, anh Lê Tấn Khải, anh Nguyễn Hữu Thời; vài vị trong đoàn du ngoạn Canada như chị Lang Wells, chị Tuyết Hương, chị Võ Thị Tuyết, anh Chí & chị Tuyết, và cháu Nhã Ý. Đặc biệt đến các chị Ân, anh Đỗ Cao Tuy, anh chị Minh ở Canada đã ghi danh nhưng giờ chót không tham dự được chuyến *Hoa Bưởi Vượt Đại Dương III*, các anh chị đã điện thoại chúc mừng chuyến đi thành công viên mãn.

Hội xin chân thành chúc sức khoẻ và hạnh phúc cũng như cảm tạ quý anh chị đã nhiệt tình ủng hộ Hội, mong rằng chúng ta sẽ có cơ hội gặp lại nhau và cùng du hành trong những chương trình hội ngộ tới.

Cùng kính chúc Quý Đồng Hương và Thân Hữu Biên Hoà một mùa Hè thanh thản, vui tươi, hạnh phúc.

Bảo Châu và Lâm sông Đông.

Kỳ tới theo chân đoàn Hoa Bưởi Vượt Đại Dương III đến Rome, Italy